



0

>80%



1

43% - 80%



2

18% - 43%



3

8% - 18%



4

3% - 8%



99082_V2 2025-11--13

A:



Not suitable for driving and road use

Filter	Category	Driving	
		Day	Night
ML LLR	0	✓	✓
ML400	0	✓	✓
ML450	1	✓	✓
ML C1	1	✓	✓
ML500	1	✓	✖
ML511	1	✖	✖
ML527	1	✖	✖
ML550	2	✖	✖
ML585	2	✖	✖
ML41 Light	1	✓	✓
ML41 Medium	1	✓	✖
ML41 Dark	1	✓	✖
ML Emerald Light	1	✓	✓
ML Emerald Medium	1	✓	✖
ML Emerald Dark	1	✖	✖
ML Sapphire Light	1	✓	✓
ML Sapphire Medium	1	✓	✖
ML Sapphire Dark	1	✓	✖
ML Lavender Light	1	✓	✓
ML Lavender Medium	1	✓	✖
ML Lavender Dark	2	✓	✖
ML400/Pol 1	2	✓	✖

Filter	Category	Driving	
		Day	Night
ML450/Pol 1	2	✓	✖
ML C1/Pol 1	2	✓	✖
ML500/Pol 1	2	✓	✖
ML511/Pol 1	2	✖	✖
ML527/Pol 1	3	✖	✖
ML550/Pol 1	3	✖	✖
ML585/Pol 1	4	✖	✖
ML400/Pol 3	3	✓	✖
ML450/Pol 3	3	✓	✖
ML C1/Pol 3	3	✓	✖
ML500/Pol 3	3	✓	✖
ML511/Pol 3	3	✖	✖
ML527/Pol 3	4	✖	✖
ML550/Pol 3	4	✖	✖
ML585/Pol 3	4	✖	✖
ML ND20	1	✓	✖
ML ND21	2	✓	✖
ML ND22	3	✓	✖
ML ND23	4	✖	✖
Pol 1	2	✓	✖
Pol 3	3	✓	✖

SV TILLVERKARENS ÖVERENSSTÄMMELSE

Alla filterglasögon från Multilens AB är CE-märkta och uppfyller kraven i förordningen (EU) 2016/425, (EU) 2017/745 och standarden EN ISO 12312-1:2022.

ALLMÄNT

Se vidhängande etikett för benämning av det filter som används i dina filterglasögon. En beskrivning av filterkategorierna, deras transmissionsvärden och rekommenderad användning finns i tabell A.

ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNING

Våra filterglasögon skyddar till 100% mot naturlig UV-strålning, men de är inte lämpliga att titta rakt in i solen med eller att använda som skydd mot konstgjord belysning eller i solnier.

Vissa filter är färgförvängande och ska inte användas i trafiken, varken på natten eller dagen. Detta gäller ML511, ML527, ML550 och ML585 i alla kombinationer samt ND23, ML Emerald Medium och ML Emerald Dark.

Filterglasögon i kategori 1 till 4 är inte lämpliga för bilkörning i mörker eller sämre ljusförhållanden.

Fotokromatiska filter med en ljusgenomsläpplighet i ljus tillstånd på mindre än 75 % får inte bäras i trafiken i skymning eller på natten.

Filterglasögon är inte lämpliga som ögonskydd mot mekaniska risker, som t ex stötar.

EN MANUFACTURER'S DECLARATION OF CONFORMITY

All filter spectacles from Multilens AB are CE-marked and meet the requirements of regulation (EU) 2016/425, (EU) 2017/745 and the EN ISO 12312-1:2022 standard.

GENERAL

See the attached label for the name of the filter in your filter spectacles. Table A gives a description of the filter categories, their transmission values and recommended usage.

USAGE LIMITATIONS

Our filter spectacles provide 100% protection from natural UV radiation, but they are not suitable for looking directly at the sun, for protection from artificial light or for use in solariums.

Some filters cause colour distortions and should not be worn in traffic, day or night. This applies to all combinations of the ML511, ML527, ML550 and ML585 models, as well as ND23, ML Emerald Medium and ML Emerald Dark.

Categories 1 to 4 of filter spectacles are not suitable for driving in the dark or in poor lighting conditions.

Photochromatic filters with less than 75% light transmission in bright light must not be worn when driving in twilight or darkness.

Filter spectacles are not suitable eye protection against mechanical risks such as impacts.

NO PRODUSENTENS SAMSVARSEKLERING

Alla filterbriller fra Multilens AB er CE-merket og oppfyller kravene i forordningen (EU) 2016/425, (EU) 2017/745 og standarden EN ISO 12312-1:2022.

GENERELT

Se påsett etikett for benevnelsen på det filteret som brukes i dine filterbriller. Du finner en beskrivelse av filterkategoriene, deres transmissjonsverdier og anbefalt bruk i tabell A.

BRUKSBEGRENSNING

Våre filterbriller beskytter 100 % mot naturlige UV-stråler, men de er ikke egnet til å se rett inn i solen med eller bruke som beskyttelse mot kunstig belysning eller i solarier. Noen av filtrene er fargeforvrengende og må ikke brukes i trafikken, verken om natten eller dagen. Dette gjelder ML511, ML527, ML550 og ML585 i alle kombinasjoner, samt ND23, ML Emerald Medium og ML Emerald Dark.

Filterbriller i kategori 1 til 4 er ikke egnet for bilkjøring i mørket eller under dårligere lysforhold.

Fotokromatiske filtre med en lysgjennomslipping i lys tilstand på under 75 % må ikke brukes i trafikken i skumringen eller om natten.

Filterbriller er ikke egnet som øyevern mot mekanisk risiko, for eksempel støt.

DA PRODUCENTENS OVERENSSTEMMELSESEKLERING

Alla filterbriller fra Multilens AB er CE-märkade og opfylder kraven i Forordning (EU) 2016/425, (EU) 2017/745 og standarden EN ISO 12312-1:2022.

GENERELT

Se vedhäftade etiket för betegnelsen på det filter, der anvendes i dine filterbriller. En beskrivelse af filterkategoriernes, deres transmissionsværdier og anbefalet anvendelse kan findes i tabel A.

ANVENDELSESBEGRÆNSNING

Vores filterbriller beskytter 100% mod naturlig UV-stråling, men de er ikke velegnede til at kigge direkte op mod solen eller til anvendelse som beskyttelse mod kunstig belysning eller i solarier.

Visse filtre er farveforvrængende og bør ikke anvendes i trafikken, hverken om natten eller om dagen. Det gælder ML511, ML527, ML550 og ML585 i alle kombinationer samt ND23, ML Emerald Medium og ML Emerald Dark.

Filterbriller i kategori 1 til 4 er ikke egnede til bilkørsel i mørke eller under dårlige lysforhold.

Fotokromatiske filtre med en lystransmittans i lys tilstand på mindre end 75 % må ikke bæres i trafikken i tussmørke eller om natten.

ES CONFORMIDAD DEL FABRICANTE

Todas las gafas con filtro de Multilens AB portan el distintivo CE y cumplen con los requisitos de los reglamentos (UE) 2016/425 y 2017/745, así como con la norma EN ISO 12312-1:2022.

INFORMACIÓN GENERAL

Consulte en la etiqueta adjunta el nombre del filtro empleado en sus gafas. En la tabla A se muestra una descripción de las categorías de filtros, sus valores de transmisión y el uso recomendado.

LIMITACIÓN DE USO

Nuestras gafas con filtro proporcionan una protección del 100% frente a la radiación UV natural. Sin embargo, no se adecuan para mirar directamente al sol ni en su uso como protección frente a la luz artificial o en solarios.

Algunos filtros distorsionan los colores, por lo que no deben utilizarse para conducir, tanto de noche como de día. Lo anterior es aplicable a ML511, ML527, ML550 y ML585 en todas sus combinaciones, así como a ND23, ML Emerald Medium y ML Emerald Dark.

Las gafas con filtro de las categorías 1 a 4 no son adecuadas para conducir en la oscuridad o en condiciones de poca luz.

Los filtros fotocromáticos con una translucidez inferior al 75% en condiciones de luz no deben emplearse para conducir al atardecer o de noche.

SKÖTSEL

Använd en mjuk rengöringsduk för glasögon till rengöringen. Ta bort kraftig smuts med vatten och ett mildt diskmedel. Använd inga lösningsmedel såsom alkohol eller aceton.

FÖRVARING

Förvara helst dina glasögon i ett fodral. Använd inte repade eller skadade glasögon.

CE : CE-märke (Conformité Européen)

✖ : Inte lämplig för körning och väganvändning

CARE

Clean the glasses with a soft lens cleaning cloth. Remove heavy dirt with water and a mild washing-up liquid. Do not use solvents such as alcohol or acetone.

STORAGE

Spectacles should preferably be stored in a case. Do not use scratched or damaged spectacles.

CE : CE-mark (Conformité Européen)

✖ : Not suitable for driving

VEDLIKEHOLD

Clean the glasses with a soft lens cleaning cloth. Remove heavy dirt with water and a mild washing-up liquid. Do not use solvents such as alcohol or acetone.

OPPBEVARING

Oppbevar helst brillene dine i et etui. Ikke bruk opprippede eller skadde briller.

CE : CE-merke (Conformité Européen)

✖ : Ikke egnet for kjøring og bruk på vei

Filterbriller er ikke egnet som øjenbeskyttelse mod mekaniske risici som f.eks. stød og slag.

PLEJE

Brug en blød brillépudeklud til rengøringen. Fjern kraftigt snavs med vand og et mildt opskæmiddel. Brug ikke opløsningsmidler som alkohol eller acetone.

OPBEVARING

Dine briller bør fortrinsvist opbevares i et etui. Benyt ikke ridsede eller beskadigede briller.

CE : CE-mærke (Conformité Européen)

✖ : Ikke egnet til kørsel og vejbrug

Las gafas con filtro no se adecuan como protección ocular contra riesgos mecánicos, tales como impactos.

CUIDADOS

Utilice en la limpieza un paño suave para gafas. Elimine la suciedad incrustada con agua y un producto lavavajillas suave. No emplee disolventes como alcohol o acetona.

ALMACENAMIENTO

Guarde a ser posible las gafas en un estuche. No utilice gafas rayadas o dañadas.

CE : Marcado CE (Conformité Européen)

✖ : No apto para conducción y uso en carretera



e-IFU: www.multilens.se/ifu



Multilens AB
Skinnefjällsvägen 1
435 25 Mölnlycke, Sweden



0

>80%



1

43% - 80%



2

18% - 43%



3

8% - 18%



4

3% - 8%



A:



Not suitable for driving and road use

Filter	Category	Driving	
		Day	Night
ML LLR	0	✓	✓
ML400	0	✓	✓
ML450	1	✓	✓
ML C1	1	✓	✓
ML500	1	✓	✗
ML511	1	✗	✗
ML527	1	✗	✗
ML550	2	✗	✗
ML585	2	✗	✗
ML41 Light	1	✓	✓
ML41 Medium	1	✓	✗
ML41 Dark	1	✓	✗
ML Emerald Light	1	✓	✓
ML Emerald Medium	1	✓	✗
ML Emerald Dark	1	✗	✗
ML Sapphire Light	1	✓	✓
ML Sapphire Medium	1	✓	✗
ML Sapphire Dark	1	✓	✗
ML Lavender Light	1	✓	✓
ML Lavender Medium	1	✓	✗
ML Lavender Dark	2	✓	✗
ML400/Pol 1	2	✓	✗

Filter	Category	Driving	
		Day	Night
ML450/Pol 1	2	✓	✗
ML450/Pol 1	2	✓	✗
ML C1/Pol 1	2	✓	✗
ML500/Pol 1	2	✓	✗
ML511/Pol 1	2	✗	✗
ML527/Pol 1	3	✗	✗
ML550/Pol 1	3	✗	✗
ML585/Pol 1	4	✗	✗
ML400/Pol 3	3	✓	✗
ML450/Pol 3	3	✓	✗
ML C1/Pol 3	3	✓	✗
ML500/Pol 3	3	✓	✗
ML511/Pol 3	3	✗	✗
ML527/Pol 3	4	✗	✗
ML550/Pol 3	4	✗	✗
ML585/Pol 3	4	✗	✗
ML ND20	1	✓	✗
ML ND21	2	✓	✗
ML ND22	3	✓	✗
ML ND23	4	✗	✗
Pol 1	2	✓	✗
Pol 3	3	✓	✗

it DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEL PRODUTTORE

Tutti gli occhiali con filtro Multilens AB sono dotati di marchio CE e soddisfano i requisiti previsti dal regolamento (UE) 2016/425, dal regolamento (UE) 2017/745 e dalla norma EN ISO 12312-1:2022.

GENERALITÀ

Per la denominazione del filtro impiegato negli occhiali, vedere l'etichetta appesa. La tabella A fornisce una descrizione delle categorie di filtri, i rispettivi valori di trasmissione e l'uso consigliato.

USAGE LIMITATIONS

I nostri occhiali con filtro offrono una protezione totale contro i raggi UV naturali, ma non sono idonei all'osservazione diretta del sole, né come protezione contro sorgenti di luce artificiale o durante sessioni di solarium. Alcuni filtri alterano la visione dei colori e non devono essere impiegati per l'uso su strada, né di notte né di giorno. Queste limitazioni riguardano i modelli ML511, ML527, ML550 e ML585 in tutte le combinazioni nonché i modelli ND23, ML Emerald Medium e ML Emerald Dark. Gli occhiali con filtro delle categorie 1-4 non sono adatti alla guida al buio oppure in condizioni di scarsa luminosità. I filtri fotocromatici con trasmittanza luminosa inferiore al 75% allo stato chiaro non

devono essere impiegati per l'uso su strada al tramonto o di notte.

Gli occhiali con filtro non sono adatti a proteggere gli occhi da eventuali rischi meccanici, ad es. in caso di urto.

CURA

Effettuare la pulizia con un panno morbido per occhiali. Macchie resistenti possono essere rimosse con acqua e un detersivo neutro per il lavaggio manuale di stoviglie. Non utilizzare solventi come alcool o acetone.

CONSERVAZIONE

Si raccomanda vivamente di conservare gli occhiali all'interno di una custodia. Non utilizzare gli occhiali se presentano graffi o altri danni.

CE : Marchio CE (Conformité Européen)

✗ : Non adatto alla guida e all'uso su strada

pt NOTIFICAÇÃO DE CONFORMIDADE DO FABRICANTE

Todos os óculos com lentes filtrantes da Multilens AB ostentam a marcação CE e cumprem os requisitos dos Regulamentos (UE) 2016/425, (UE) 2017/745 e da norma EN ISO 12312-1:2022.

INFORMAÇÕES GERAIS

Consulte a etiqueta aposta para identificar o filtro utilizado nos seus óculos. O quadro A resume as categorias de filtros, a transmitância correspondente e a utilização recomendada.

RESTRIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Os nossos óculos com lentes filtrantes oferecem uma proteção total contra a radiação ultravioleta natural, mas não são adequados para olhar diretamente para o sol ou para serem utilizados como proteção contra a luz artificial ou em solários. Alguns filtros causam a distorção de algumas cores e não devem ser utilizados ao conduzir, quer de noite quer de dia. Isto aplica-se aos filtros ML511, ML527, ML550 e ML585 em todas as combinações, bem como aos filtros ND23, ML Emerald Medium e ML Emerald Dark. Os óculos com filtro das categorias 1 a 4 não são adequados para conduzir à noite ou em condições de fraca luminosidade. Os filtros fotocromaticos que no estado claro têm um coeficiente de transmissão da luz

inferior a 75 % não devem ser usados no tráfego ao entardecer ou à noite.

Os óculos com filtro não são adequados para proteger os olhos contra riscos mecânicos, como, por exemplo, impactos.

CUIDADOS

Para limpar as lentes, use um pano de limpeza macio para óculos. Se as lentes estiverem muito sujas, use água e um detergente suave. Não utilize solventes como o álcool ou a acetona.

PRESERVAÇÃO

De preferência, guarde os seus óculos num estojo. Não use óculos com lentes riscadas ou danificadas.

CE : Marca CE (Conformité Européen)

✗ : Não adequado para condução e utilização em estrada

de KONFORMITÄTserklärung des Herstellers

Alle Multilens AB Filterbrillen sind CE-kennzeichnet und erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, (EU) 2017/745 und der Norm EN ISO 12312-1:2022.

ALLGEMEINES

Die Bezeichnung des in Ihrer Filterbrille verwendeten Filters entnehmen Sie bitte dem beigefügten Etikett. Eine Beschreibung der Filterkategorien, ihrer Transmissionswerte und der empfohlenen Verwendung finden Sie in Tabelle A.

EINSCHRÄNKUNGEN DER VERWENDUNG

Unsere Filterbrillen bieten einen 100-prozentigen Schutz vor natürlicher UV-Strahlung, sind aber nicht geeignet, um direkt in die Sonne zu schauen oder als Schutz vor künstlichem Licht oder für die Verwendung in Solarien. Einige Filter verändern den Farbeindruck und sollten weder nachts noch tagsüber im Straßenverkehr verwendet werden. Dies gilt für ML511, ML527, ML550 und ML585 in allen Kombinationen sowie für ND23, ML Emerald Medium und ML Emerald Dark. Filterbrillen der Kategorien 1 bis 4 sind nicht für Fahrten bei Dunkelheit oder schlechten Lichtverhältnissen geeignet. Photochromatische Filter mit einer Lichtdurchlässigkeit bei hellen Verhältnissen von

weniger als 75 % dürfen im Straßenverkehr bei Dämmerung oder in der Nacht nicht getragen werden. Filterbrillen sind nicht zum Schutz der Augen gegen mechanische Gefahren wie Stöße geeignet.

PFLEGE

Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches Brillenputztuch. Entfernen Sie starke Verschmutzungen mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Aceton.

AUFBEWAHRUNG

Bewahren Sie Ihre Brille am besten in einem Etui auf. Verwenden Sie keine zerkratzte oder beschädigte Brille.

CE : CE-kennzeichnung (Conformité Européen)

✗ : Nicht zum Fahren und für den Straßenverkehr geeignet

bg СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Всички очила с филтър от Multilens AB са с маркировка „CE“ и отговарят на изискванията, заложени в Регламент (ЕС) 2016/425, Регламент (ЕС) 2017/745 и стандарта EN ISO 12312-1:2022.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Вижте етикета на Вашите очила за наименованието на филтъра, който се използва в тях. Описанието на категориите филтри, техните коефициенти на пропускане на светлината и препоръчителната употреба ще откриете в таблица А.

ОГРЪНИЧЕНИЯ НА УПОТРЕБАТА

Нашите очила с филтър осигуряват 100% защита срещу естествена ултравиолетова (UV) радиация, но не са подходящи за гледане право в слънцето или за защита от изкуствено осветление или за използване в солариуми. Някои филтри изкривяват цветовете и не трябва да се използват по време на движение по пътя, нито през деня, нито през нощта. Това важи за следните филтри във всички комбинации: ML511, ML527, ML550 и ML585, както и ND23, ML Emerald Medium и ML Emerald Dark. Очила с филтър от категории от 1 до 4 не са подходящи за шофиране през нощта или при условия на слаба осветеност.

Фотохромните филтри със светлинна пропускливост по-малка от 75% в изсветлено състояние не са подходящи за шофиране по здрач или през нощта. Очилата с филтър не са подходящи за защита на очите от механични рискове, като например удари

ПОДДЪРЖКА

Почиствайте с мека почистваща кърпа за очила. Отстранете упоритите замърсявания с вода и мек почистващ препарат. Не използвайте разтворители като алкохол или ацетон.

СЪХРАНЕНИЕ

Препоръчва се да съхранявате очилата си в калъф. Не използвайте надраскани или повредени очила.

CE : CE-mark (Conformité Européen)

✗ : Не е подходящ за шофиране и използване на пътя

fr CONFORMITÉ DU FABRICANT

Toutes les lunettes avec filtre de Multilens AB ont un marquage CE et répondent aux exigences des Directives (UE) 2016/425 et (UE) 2017/745 ainsi qu'aux normes EN ISO 12312-1:2022.

GÉNÉRALITÉS

Voir l'étiquette attenante pour le nom du filtre utilisé dans vos lunettes avec filtre. Dans le tableau A il y a un descriptif des catégories de filtres, de leurs facteurs de transmission et de l'utilisation recommandée.

RESTRICTION D'USAGE

Nos lunettes protègent à 100 % contre les rayons UV, mais elles ne sont pas adaptées pour regarder directement dans le soleil ou pour être utilisées comme protection contre la lumière artificielle ou dans les cabines de bronzage. Certains filtres déforment les couleurs et ne doivent pas être utilisés dans la circulation, ni la nuit ni le jour. C'est le cas pour ML511, ML527, ML550 et ML585 dans toutes les combinaisons ainsi que ND23, ML Emerald Medium et ML Emerald Dark. Les lunettes avec filtre dans la catégorie 1 à 4 ne sont pas adaptées pour la conduite de véhicules dans l'obscurité ou dans de mauvaises conditions d'éclairage. Les filtres photochromiques avec moins de 75 % de passage de lumière ne doivent pas être portés dans la circulation au crépuscule ou la nuit.

Les lunettes avec filtre ne sont pas adaptées comme protection des yeux contre les risques mécaniques, tels que les impacts.

ENTRETIEN

Utiliser un chiffon doux pour le nettoyage des lunettes. Enlever les salissures importantes avec de l'eau et un liquide vaisselle doux. Ne pas utiliser de solvant tel que l'alcool ou l'acétone.

CONSERVATION

Conserver vos lunettes de préférence dans un étui. Ne pas utiliser les lunettes rayées ou abîmées.

CE : CE-mark (Conformité Européen)

✗ : Ne convient pas à la conduite et à l'utilisation sur route



e-IFU: www.multilens.se/ifu



Multilens AB
Skindinnsjälavägen 1
435 25 Mölnlycke, Sweden